

VESTBY KOMMUNE
Postboks 144

1541 VESTBY
Norge

Deres ref.:

Vår ref.

Dato:

Sak/dok.: 07/01312-41

14.12.2017

Ark.: 326.12

Oppstart av navnesak 2017/292 – Brevik m.fl. i Vestby kommune

I forbindelse med adressering i Vestby kommune har Stedsnavntjenesten for Østlandet og Agderfylkene tatt opp navnesak for noen stedsnavn, jf. brev datert 24.11.2015. Navnesaken blir tatt opp for å få avklart riktig skrivemåte for offentlig bruk. I tillegg reiser Kartverket sak for noen foreslåtte skrivemåter av stedsnavn.

Kartverket sender med dette navnesaken på lokal høring i kommunen, jf. § 5 i lov om stadnamn. Etter forskrift om stadnamn § 8 siste ledd, er det i tillegg til primærnavna reist sak på noen avledete navneformer. Vi beklager at det har tatt lang tid før saken har blitt reist.

Saken gjelder følgende navn med varianter av skrivemåter:

- *Brevik/Bredvik* (fellesnavn for gard 132, 133)
- *Søndre Brevik / Søndre Bredvik / Store Brevik / Store Bredvik* (gard 132)
- *Store Brevik* (bruk 132/1)
- *Vestre Brevik* (bruk 132/5)
- *Søndre Brevik* (bruk 132/6)
- *Brevikbråten/Bredvikbråten/Brevikbråtan/Bredvikbråtan/Bråten/Bråtan* (bruk 132/9)
- *Brevik* (bruk 132/10)
- *Nordre Brevik / Nordre Bredvik / Lille Brevik / Lille Bredvik* (gard 133)
- *Søndre Brevik* (bruk 133/1)
- *Nordre Brevik* (bruk 133/3)
- *Brevikmyra* (bruk 133/420)
- *Brevikbukta* (vik) – Det er to ulike steder, er dette riktig? Det er fint hvis dere kan avklare dette.
- *Breviktjernet/Breviktjern* (tjern)
- *Brevikbekken* (bekk)
- *Bråten/Bråtan* (bruk 1/4)
- *Bråten* (bruk 60/16)
- *Bråten/Garderbråten* (bruk 100/12)
- *Bråten/Bråtan* (bruk 100/15)
- *Bråtebukta/Bråtabukta* (vik)
- *Strømbråten/Strømbråtan/Vestmarka* (bruk 135/48)

- *Rogsti/Roksti* (gard 104)
- *Nordre Rogsti* (bruk 104/1)
- *Mellom-Rogsti / Mellem Rogsti* (bruk 104/3)
- *Søndre Rogsti* (bruk 104/4)
- *Røkstiåsen* (bruk 104/23)
- *Søndre Rogsti* (bruk 100/7)
- *Volden/Vollen/Vållen* (bruk 12/10)
- *Torbrekke/Tørbrekke/Torbrekka* (bruk 128/3)
- *Skaugrom/Skaurom* (gammel bosettingsplass)
- *Mørkbråten/Tugelite/Tugulite* (bruk 155/6)
- *Olla* (sti)

For flere opplysninger om navna, se innsynsløsningen vår for SSR: <http://norgeskart.no/ssr/>. Enkelte bruksnavn står kun i matrikkelen og er søkbare i www.seeiendom.no (søk på: gnr/bnr, navnet på kommunen).

Lokal høring

Kartverket har vedtaksrett for skrivemåten av nedarvete gards- og bruksnavn, seternavn og naturnavn. Før det gjøres vedtak, har kommunen rett til å uttale seg. Eiere og festere har rett til å uttale seg om gardsnavn og bruksnavn, og lokale organisasjoner har rett til å uttale seg om skrivemåten av navn som de har særlig tilknytning til. **Saker som gjelder bruksnavn skal eierne få tilsendt direkte fra kommunen.** Det går fram av lista ovenfor hvilke bruk dette gjelder.

Bruksnavn

Etter lov om stadnamn har grunneieren rett til å fastsette skrivemåten av navn på eget bruk dersom han/hun kan dokumentere at skrivemåten har vært i offentlig bruk som bruksnavn (på offentlig kart, på skilt, i matrikkelen, skjøte e.l.), jf. § 6 andre ledd i lov om stadnamn. Det er Kartverket som formelt vedtar skrivemåten, men dersom grunneieren ønsker en annen skrivemåte enn den Kartverket vedtar, kan han/hun sende krav om det til Kartverket og legge ved gyldig dokumentasjon.

Normeringsprinsipp og saksgang

Etter § 4 i lov om stadnamn er hovedregelen å ta utgangspunkt i den nedarvete, lokale uttalen og følge gjeldende rettskrivingsprinsipp ved normering av stedsnavn. Skrivemåten skal være praktisk og ikke skygge for meningsinnholdet i navnet. I rettleiing til forskrift om skrivemåten av stadnamn er det mer detaljerte bestemmelser om hvordan stedsnavn skal normeres.

Skrivemåten i primærfunksjonen vil normalt være retningsgivende for skrivemåten av det samme navnet i andre funksjoner, f.eks. for adressenavn som er like eller avledet av navnet, jf. § 4 andre ledd. Kommunen må derfor sette ev. pågående saker som gjelder adressenavn og adressetilleggsnavn, der de samme navna inngår, på vent til det er gjort vedtak om skrivemåten av primærnavna. Kommunen må ta hensyn til den vedtatte skrivemåten av primærnavnet når de skal gjøre vedtak.

Kommunen har ansvaret for å kunngjøre at navnesaken er reist, f.eks. ved notis i lokalavis og på nettsidene sine. Kommunen har også ansvaret for å innhente og samordne de lokale høringsuttalelsene. De skal sendes til *Stedsnavntjenesten for Østlandet og Agderfylkene, Språkrådet, Postboks 8107 Dep, 0032 Oslo* (post@sprakradet.no), med kopi til Kartverket. Stedsnavntjenesten vil så gi endelig tilråding til Kartverket. Ordinær høringsfrist for kommunen er to måneder fra dere mottar dette brevet.

Med vennlig hilsen

Karsten Lien
saksbehandler stedsnavn

Dokumentet sendes uten underskrift. Det er godkjent i henhold til interne rutiner.

Kopi Stedsnavntjenesten for Østlandet og Agderfylkene / Stadnamntenesta for
Austlandet og Agderfylka